JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 29 JULY 1997 — No. 1997/144 — MARDI 29 JUILLET 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 29 July 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Afghanistan

Briefing by Mr. Kieran Prendergast, Under-Secretary-General for Political Affairs

Haiti (S/1997/564 and Add.1 and S/1997/589)

UNOMIG (S/1997/558)

Liberia (S/1997/581)*

Other matters

* Possibly followed by a formal meeting, to be held in the Economic and Social Council Chamber following the adjournment of the 3804th meeting.

FIFTY-FIRST SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 105th plenary meeting of the fifty-first session of the General Assembly will be held on Thursday, 31 July 1997, at 10 a.m. in Conference Room 3, to consider agenda items 37, 40, 48 and 168.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 29 juillet 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Afghanistan

Réunion d'information de M. Kieran Prendergast, Secrétaire général adjoint aux affaires politiques

Haïti (S/1997/564 et Add.1 et S/1997/589)

MONUG (S/1997/558)

Libéria (S/1997/581)*

Questions diverses

* Suivies éventuellement d'une séance officielle, qui se tiendra dans la salle du Conseil économique et social à l'issue de la 3804e séance.

CINQUANTE ET UNIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 105e séance plénière de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale aura lieu le jeudi 31 juillet 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 3 pour examiner les points 37, 40, 48 et 168 de l'ordre du jour.

SECURITY COUNCIL

Morning*	3804th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in the Middle East

   Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (S/1997/550 and Corr.1)

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Matin*	3804e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation au Moyen-Orient

   Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (S/1997/550 et Corr.1)

* À l'issue des consultations plénières.

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

Executive session on Section 26: Public information

United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium (UNTAES)

United Nations Peace Forces (UNPF)

* * *

The Extended Bureau of the Committee on Information will hold informal consultations with the Department of Public Information *today*, 29 July 1997, at 11 a.m. in Room S-1027.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

Session exécutive sur le chapitre 26 : Information

Administration transitoire des Nations Unies pour la Slavonie orientale, la Baranja et le Srem occidental

Forces de paix des Nations Unies

* * *

Le Bureau élargi du Comité de l'information tiendra des consultations officieuses avec le Département de l'information *aujourd'hui* 29 juillet 1997 à 11 heures dans la salle S-1027.

OTHER MEETINGS

United Nations Development Programme

INTERNATIONAL CONFERENCE ON GOVERNANCE FOR SUSTAINABLE GROWTH AND EQUITY

MINISTERIAL/SENIOR OFFICIALS FORUM
(Building a Capable State)

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	General Assembly Hall

Session 2: Implementing Reforms in the Public Sector

3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber

Session 3: Gender Equality in Governance

INTERNATIONAL COLLOQUIUM OF MAYORS
(Urban Governance in the 21st Century)

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 1

Session 2: Decentralization and Challenges of Equity in Local Governance

3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 1

Session 3: Managing Urban Development through Government - Business - Civil Society Partnerships

FORUM FOR PARLIAMENTARIANS
(Creating Enabling Environments)

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 3

Session 2: Parliamentary Relations with the Executive and the udiciary

AUTRES RÉUNIONS

Programme des Nations Unies pour le développement

CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LA GOUVERNANCE AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DE L'ÉQUITÉ

FORUM DES MINISTRES ET HAUTS FONCTIONNAIRES
(Construire un État capable)

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de l'Assemblée générale

Session 2 : Mise en oeuvre des réformes du secteur public

15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle

Session 3 : L'égalité entre les sexes dans la gouvernance

COLLOQUE INTERNATIONAL DES MAIRES
(La gouvernance urbaine au XXIe siècle)

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 1

Session 2 : Décentralisation et problèmes d'équité dans la gouvernance locale

15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 1

Session 3 : Gérer le développement urbain par un partenariat entre le gouvernement, le monde des affaires et la société civile

FORUM DES PARLEMENTAIRES
(Créer un environnement favorable à la bonne gouvernance)

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 3

Session 2 : Les relations du Parlement avec l'exécutif et le judiciaire

3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 3

Session 3: Gender Parity and Partnerships in Parliaments

15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 3

Session 3 : L'égalité des sexes et les alliances dans les assemblées parlementaires

CIVIL SOCIETY ORGANIZATION DIALOGUE
(Every Voice Counts)

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4

Session 2: Civil Society Organization for the Poor: Critical Partnerships and Gender Sensitivity

3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

Session 3: Civil Society Organization Leveraging of Sustainable Human Development Policy Formulation

* * *

The Coalition of Women in Governance will convene a caucus to share information on women's concerns and on the gender dimensions of the International Conference on Governance and Sustainable Growth and Equity *today*, 29 July, and *tomorrow*, 30 July 1997, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room 6.

DIALOGUE DES ORGANISATIONS DE LA SOCIÉTÉ CIVILE
(Chaque voix compte)

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4

Session 2 : Les services dispensés aux pauvres : partenariats essentiels et prise en compte de l'inégalité entre les sexes

15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

Session 3 : Influences des organisations de la société civile sur la formulation des politiques de développement humain durable

* * *

La Coalition des femmes dans les affaires publiques se réunira pour partager des informations sur les préoccupations des femmes et sur les dimensions sexospécifiques de la Conférence internationale sur la gouvernance au service du développement durable et de l'équité *aujourd'hui*, 29 et *demain* 30 juillet 1997, de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence 6.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 29 July 1997

UNITED NATIONS INSTITUTE FOR TRAINING AND RESEARCH: WORKSHOP ON THE STRUCTURE AND DRAFTING OF UNITED NATIONS RESOLUTIONS

0 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room D

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE

1 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

1.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Announcement

As from Tuesday, 1 July 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 29 juillet 1997

INSTITUT DES NATIONS UNIES POUR LA FORMATION ET LA RECHERCHE : ATELIER SUR LA STRUCTURE ET LA RÉDACTION DES RÉSOLUTIONS DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence D

ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Avis

À partir du mardi 1er juillet 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Fifth Committee will hold its 71st meeting on Wednesday, 30 July 1997, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber to consider, under agenda item 116, the programme budget implications for the biennium 1996-1997 (A/C.5/51/54) of draft resolution A/51/L.77 entitled "The situation of democracy and human rights in Haiti".

* * *

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings from 2 to 6 September 1997.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Cinquième Commission tiendra sa 71e séance le mercredi 30 juillet 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner, au titre du point 116 de l'ordre du jour, les incidences sur le budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 (A/C.5/51/54) du projet de résolution A/51/L.77 intitulé "La situation de la démocratie et des droits de l'homme en Haïti".

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances du 2 au 6 septembre 1997.

SUMMARY OF MEETINGS

FRIDAY, 25 JULY 1997

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

1605th and 1606th meetings

Consideration of reports submitted by State parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee concluded its consideration of the third periodic report of India (CCPR/C/76/Add.6). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

MONDAY, 28 JULY 1997

1607th and 1608th (closed) meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

APERÇU DES SÉANCES

VENDREDI 25 JUILLET 1997

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

1605e et 1606e séances

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique de l'Inde (CCPR/C/76/Add.6). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

LUNDI 28 JUILLET 1997

1607e et 1608e séances (privées)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapport au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

Accession: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (25 July 1997)*

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly on 28 July 1994

Ratification: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (25 July 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Adhésion : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (25 juillet 1997*)

Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 28 juillet 1994

Ratification : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (25 juillet 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty, adopted by the General Assembly on 10 September 1996

Signature: Azerbaijan (28 July 1997)

Ratification: Micronesia (Federated States of) (25 July 1997*)

* The date of receipt of the relevant documents.

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 septembre 1996

Signature : Azerbaïdjan (28 juillet 1997)

Ratification : Micronésie (Etats fédérés de) (25 juillet 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-18773